



香港特別行政區政府海事處
MARINE DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

檢查證明書
Certificate of Inspection

(根據商船(本地船隻)(安全及檢驗)規例(第 548G 章)第 19(2)條發出)
(Issued under section 19(2) of Merchant Shipping (Local Vessels)(Safety and Survey) Regulation (Cap. 548G))

擁有權證明書號碼： Certificate of Ownership No.:	船隻名稱： Name of Vessel:	船體物料： Material of Hull:
總長度(米)： Length Overall (m):	長度(米)： Length (m):	最大寬度(米)： Extreme Breadth (m):
總噸位： Gross Tonnage:	淨噸位： Net Tonnage:	總推進功率(千瓦)： Total Propulsion Power (kW):

茲證明：

This is to certify that:

- (a) 上述船隻已由以下簽署的「特許驗船師」完成檢驗及符合《商船(本地船隻)(安全及檢驗)規例》及《工作守則-第 IV 類別船隻安全標準》的相關規定，並處於適宜用作擬進行作業和處於良好狀況。
The above vessel was surveyed by the Authorized Surveyor whose signature appears in this certificate, complied with the Merchant Shipping (Local Vessels)(Safety and Survey) Regulation and relevant requirements of the “Code of Practice – Safety Standards for Class IV Vessels”, and is in a good condition which is fit for the service intended.
- (b) 此船隻可運載之最高人數____名，當中包括最多____名乘客。
This vessel may carry a maximum of ____ persons, including a maximum of ____ passengers.
- (c) 此船隻最少船員人數____名，當中包括一名合資格遊樂船隻操作人及____名船員。
This vessel is manned by not less than ____ crew, including one qualified pleasure vessel operator and ____ crew member.
- (d) 此船隻適合在香港水域範圍內操作。
This vessel is suitable for operating within waters of Hong Kong.
- (e) 此船按照[出租以收取租金或報酬/非出租]*船隻的相關要求檢驗。
This vessel has been surveyed in accordance with relevant requirements of vessel that [is / is not]* let for hire or reward.
- (f) 檢驗紀錄(編號: _____)上所列出的安全設備經已核實，確定已設置在船上，並處於工作狀態。
The safety equipment listed on the Inspection Record (No.: _____) is confirmed, equipped on board, and in operational condition.

上述船隻須遵守以下條件或限制：

The above vessel shall follow the conditions and restrictions below:

- (1) 此船隻只可在良好天氣及海況下運作； [適用 / 不適用] *
This vessel can only be operated under favorable weather and sea condition; [Applicable / Not applicable] *
- (2) 此船隻、其機器和設備須有效維護及按上述工作守則的規定檢驗；及
This vessel, its machinery and equipment shall be efficiently maintained and examined in accordance with the above-mentioned Code; and
- (3) 其他(如有)：
Others (if any): _____

* 刪除不適用處

* Delete where not applicable

檢驗完成日期:
Date of completion of survey: _____

檢驗地點:
Place of Inspection: _____

簽發日期:
Issued Date: _____

特許機構名稱:
Name of Authorized Organization: _____

本證明書有效期至:
This certificate is valid until: _____

特許驗船師姓名:
Name of Authorized Surveyor: _____

特許驗船師簽署及蓋章:
Signature and stamp of Authorized Surveyor: _____

註: 此證書須時刻展示於該船隻上的顯眼處。

Note: This Certificate shall be displayed at all times in a conspicuous place on the vessel.